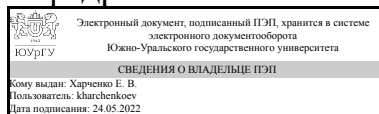


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Заведующий выпускающей
кафедрой



Е. В. Харченко

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

**дисциплины 1.Ф.П1.14.02 Литературный анализ текста
для направления 45.03.01 Филология**

уровень Бакалавриат

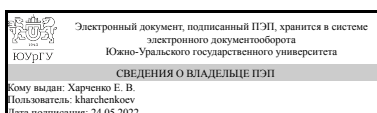
профиль подготовки Преподавание филологических дисциплин (русский язык как иностранный)

форма обучения очная

кафедра-разработчик Русский язык как иностранный

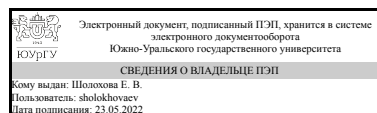
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 986

Зав.кафедрой разработчика,
д.филол.н., проф.



Е. В. Харченко

Разработчик программы,
преподаватель



Е. В. Шолохова

1. Цели и задачи дисциплины

Целями освоения учебной дисциплины являются теоретическое освоение и практическое применение современных методов, видов и приемов анализа, ориентируемого на полноту научного освоения текста художественных произведений; формирование компетенций, необходимых в профессиональной практике

Краткое содержание дисциплины

Текст как объект филологического анализа. Художественный текст как объект литературоведческого анализа. Признаки художественного текста Структура художественного произведения и ее анализ. Целостное рассмотрение художественного произведения. Интертекстуальные связи литературного произведения. Литературоведческий анализ лирического текста. Комплексный анализ прозаического произведения. Виды вспомогательного анализа.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-3 Способен создавать и обрабатывать различные типы текстов (в том числе необходимые для осуществления профессиональной деятельности)	Знает: основные подходы к созданию, пониманию и интерпретации различных типов текстов; основы теории текста, структуру текста и факторы текстообразования, методы литературоведческого анализа текста Умеет: применять теоретические знания для исследования текстов; самостоятельно творчески анализировать и интерпретировать с литературоведческой точки зрения различные типы текстов Имеет практический опыт: интерпретации, литературного анализа различных текстов (в том числе необходимых для осуществления профессиональной деятельности)

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Практикум по переводоведению, Теория перевода (русский язык), Практикум по современной русской орфографии и пунктуации, Учебная практика, научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) (4 семестр), Учебная практика, научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) (2 семестр), Учебная практика, научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-	Лексикография русского языка, Фразеология русского языка, Производственная практика, преддипломная практика (8 семестр)

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Практикум по переводоведению	<p>Знает: основные особенности текстов разного характера; основные виды эквивалентности, основные лексические, грамматические и стилистические приемы перевода; основные этапы предпереводческого анализа текста; принципы работы с материалами различных источников, для составления аналитических обзоров по заданным темам; методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе, компьютерных сетях и словарях</p> <p>Умеет: осуществлять точное восприятие исходного высказывания, прогнозировать вероятный когнитивный диссонанс и несоответствия в процессе перевода и способы их преодоления; осуществлять предпереводческий анализ текста; работать с материалами различных источников, составлять аналитические обзоры по заданным темам; применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях и словарях</p> <p>Имеет практический опыт: представления текстов на языке перевода в различных форматах; выполнения предпереводческого анализа письменного и устного текста; применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода; поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.</p>
Теория перевода (русский язык)	<p>Знает: основные нормы русского и иностранного языков в области устной и письменной речи; основные особенности лингвистической системы русского языка; основные особенности слушания, чтения, говорения и письма как видов речевой деятельности; основные модели речевого поведения, основные особенности текстов разного характера; основные виды эквивалентности, основные лексические, грамматические и стилистические приемы перевода; основные этапы предпереводческого анализа текста; принципы работы с материалами различных источников, для составления аналитических обзоров по заданным темам; методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе, компьютерных сетях и словарях</p> <p>Умеет:</p>

	<p>реализовывать различные виды речевой деятельности в учебно-научном общении на русском языке; осуществлять эффективную межличностную коммуникацию в устной и письменной формах на русском языке; создавать и редактировать тексты основных жанров деловой речи, осуществлять точное восприятие исходного высказывания, прогнозировать вероятный когнитивный диссонанс и несоответствия в процессе перевода и способы их преодоления; осуществлять предпереводческий анализ текста; работать с материалами различных источников, составлять аналитические обзоры по заданным темам; применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях и словарях</p> <p>Имеет практический опыт: различного вида слушания, чтения, говорения и письма; создания устных и письменных текстов различных жанров в процессе учебно-научного общения; публичных выступлений в учебно-научных ситуациях общения; решения коммуникативных и речевых задач в конкретной ситуации общения; использования языковых средств для достижения профессиональных целей в общении на русском и иностранных языках., представления текстов на языке перевода в различных форматах; выполнения предпереводческого анализа письменного и устного текста; применения переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода; поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях</p>
<p>Практикум по современной русской орфографии и пунктуации</p>	<p>Знает: правила обозначения в текстах орфографических и пунктуационных ошибок, основные нормы современного русского литературного языка; лингвистические особенности официально-делового стиля, особенности употребления языковых средств и их качества, которые нужны официально-деловому стилю; правила составления различных документов</p> <p>Умеет: применять знания по курсу при создании, обработке (редактуре, корректуре); различных типов текстов, адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового общения;.</p> <p>Имеет практический опыт: создания и обработки различных типов текстов (в том числе необходимых для осуществления профессиональной деятельности), создания устных и письменных форм текста;</p>

	использования средств официально-делового стиля; составления текстов различных жанров официально-делового стиля в соответствии с орфографическими и пунктуационными правилами русского языка
Учебная практика, научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) (4 семестр)	Знает: Умеет: планировать и реализовывать научное исследование, анализировать языковые факты в соответствии с поставленными задачами., создавать и обрабатывать различные типы текстов, функционирующих в научно-исследовательской и учебно-научной сферах Имеет практический опыт: работы с большим объемом информации; представления результатов исследовательских работ, выступления с сообщениями и докладами по теме проводимых исследований, создания, доработки и редактирования научного текста на основе стандартных методик и действующих нормативов
Учебная практика, научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) (2 семестр)	Знает: Умеет: создавать и обрабатывать различные типы текстов, функционирующих в научно-исследовательской и учебно-научной сферах, использовать методы научного исследования в избранной предметной области; отбирать для анализа релевантный языковой материал; анализировать языковые факты в соответствии с поставленными задачами. Имеет практический опыт: создания, доработки и редактирования научного текста на основе стандартных методик и действующих нормативов, научного анализа языковых фактов; работы с большим объемом информации; поиска нужной литературы, извлечения необходимой информации и переработки ее; применения системного подхода для решения поставленных задач.
Учебная практика, научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) (6 семестр)	Знает: Умеет: на основе современных технологий планировать и организовывать научно-исследовательскую работу, создавать и обрабатывать различные типы текстов, функционирующих в научно-исследовательской и учебно-научной сферах Имеет практический опыт: опытом проведения научного исследования в профессиональной деятельности, создания, доработки и редактирования научного текста на основе стандартных методик и действующих нормативов

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 56,5 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего	Распределение по семестрам
--------------------	-------	----------------------------

	часов	в часах	
		Номер семестра	
		7	
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108	
<i>Аудиторные занятия:</i>	48	48	
Лекции (Л)	16	16	
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	32	32	
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	51,5	51,5	
с применением дистанционных образовательных технологий	0		
Выполнение домашних заданий (анализ текста и др.)	6	6	
Подготовка доклада "Текст как объект литературоведческого анализа".	3,5	3.5	
Подготовка к экзамену.	10	10	
Подготовка к практическим занятиям	32	32	
Консультации и промежуточная аттестация	8,5	8,5	
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	экзамен	

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Текст как объект филологического анализа. Художественный текст как объект литературоведческого анализа. Признаки художественного текста	8	4	4	0
2	Структура художественного произведения и ее анализ	10	4	6	0
3	Целостное рассмотрение художественного произведения	10	4	6	0
4	Интертекстуальные связи литературного произведения	10	4	6	0
5	Литературоведческий анализ лирического текста. Комплексный анализ прозаического произведения	6	0	6	0
6	Виды вспомогательного анализа	4	0	4	0

5.1. Лекции

№ лекции	№ раздела	Наименование или краткое содержание лекционного занятия	Кол-во часов
1	1	Текст как объект филологического анализа. Художественный текст как объект литературоведческого анализа. Признаки художественного текста	4
2	2	Структура художественного произведения и ее анализ	4
3	3	Целостное рассмотрение художественного произведения	4
4	4	Интертекстуальные связи литературного произведения	4

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во
-----------	-----------	---	--------

			часов
1	1	Текст как объект филологического анализа. Художественный текст как объект литературоведческого анализа. Признаки художественного текста	4
2	2	Структура художественного произведения и ее анализ	6
3	3	Целостное рассмотрение художественного произведения	6
4	4	Интертекстуальные связи литературного произведения	6
5	5	Литературоведческий анализ лирического текста. Комплексный анализ прозаического произведения	6
6	6	Виды вспомогательного анализа	4

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Подвид СРС	
Выполнение домашних заданий (анализ текста и др.)	1. Николина, Н. А. Филологический анализ текста [Текст] учеб. пособие для вузов bin/gw_2011_1_4/chameleon?sessionid=2022013001355927678&skin=default&lng=ru&hidu=4 2. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Текст] учебное пособие bin/gw_2011_1_4/chameleon?sessionid=2022013001355927678&skin=default&lng=ru&hidu=4
Подготовка доклада "Текст как объект литературоведческого анализа".	1. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Текст] учебное пособие для вузов bin/gw_2011_1_4/chameleon?sessionid=2022013001355927678&skin=default&lng=ru&hidu=4
Подготовка к экзамену.	1. Николина, Н. А. Филологический анализ текста [Текст] учеб. пособие для вузов bin/gw_2011_1_4/chameleon?sessionid=2022013001355927678&skin=default&lng=ru&hidu=4 2. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Текст] учебное пособие - с. 100-210. http://virtua.lib.susu.ru/cgi-bin/gw_2011_1_4/chameleon?sessionid=2022013001355927678&skin=default&lng=ru&hidu=4
Подготовка к практическим занятиям	1. Николина, Н. А. Филологический анализ текста [Текст] учеб. пособие для вузов bin/gw_2011_1_4/chameleon?sessionid=2022013001355927678&skin=default&lng=ru&hidu=4 2. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Текст] учебное пособие bin/gw_2011_1_4/chameleon?sessionid=2022013001355927678&skin=default&lng=ru&hidu=4

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитыва-
------	----------	--------------	-----------------------	-----	------------	---------------------------	----------

			мероприятия			ется в ПА	
1	7	Текущий контроль	Устный опрос	0,2	4	При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). За семестр проводится 3 устных опроса. 4 балла ставится, если студент владеет материалом, оперирует терминами, активен во время опроса, ответил на все вопросы; 3 балла - студент владеет материалом недостаточно полно, на занятии был активен, но не ответил на 1-2 вопроса или ответил с ошибками; 2 балла - студент владеет материал поверхностно, на занятии был активен, ответил на несколько вопросов. 1 балл: студент владеет материал поверхностно, на занятии был пассивен, отвечал с помощью наводящих вопросов.	экзамен
2	7	Текущий контроль	Доклад "Текст как объект литературоведческого исследования"	0,2	5	5 баллов ставится, если выполнены все требования к выступлению: содержание полно и соответствует теме, сформулированы выводы, выдержан объём, в речи отсутствуют коммуникативно-значимые ошибки; 4 балла ставится, если основные требования к докладу выполнены, но при этом допущены недочёты; в частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём, допущены речевые ошибки; 3 баллов - имеются существенные отступления от требований: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании доклада и ошибки в речи. Менее 3 баллов ставится, если студент не раскрыл тему доклада, не смог ответить на вопросы, слабо владеет русским языком.	экзамен
3	7	Текущий контроль	Контрольная работа на практическом занятии. Анализ строения изображенного мира в	0,2	4	4 балла - полный аргументированный анализ текста с примерами, раскрыты все аспекты анализа; 3 балла - полный аргументированный анализ текста	экзамен

			художественном произведении (текст по выбору преподавателя)			(недостаточно примеров из текста), аспекты анализа раскрыты не полностью, 2 балла - неполный анализ текста (недостаточно / нет примеров из текста) или аспекты анализа не раскрыты / раскрыты недостаточно или недостаточный объем работы; менее 2 баллов - неполный анализ текста (нет примеров из текста), аспекты анализа не раскрыты и недостаточный объем работы.	
4	7	Текущий контроль	Самостоятельная работа. Анализ композиции художественного произведения (по выбору преподавателя)	0,2	4	4 балла - полный аргументированный анализ текста с примерами, раскрыты все аспекты анализа; 3 балла - полный аргументированный анализ текста (недостаточно примеров из текста), аспекты анализа раскрыты не полностью, 2 балла - неполный анализ текста (недостаточно / нет примеров из текста) или аспекты анализа не раскрыты / раскрыты недостаточно или недостаточный объем работы; менее 2 баллов - неполный анализ текста (нет примеров из текста), аспекты анализа не раскрыты и недостаточный объем работы.	экзамен
5	7	Текущий контроль	Контрольная работа. Литературоведческий анализ текста (по выбору преподавателя)	0,2	4	4 балла - полный аргументированный анализ текста с примерами, раскрыты все аспекты анализа; 3 балла - полный аргументированный анализ текста (недостаточно примеров из текста), аспекты анализа раскрыты не полностью, 2 балла - неполный анализ текста (недостаточно / нет примеров из текста) или аспекты анализа не раскрыты / раскрыты недостаточно или недостаточный объем работы; менее 2 баллов - неполный анализ текста (нет примеров из текста), аспекты анализа не раскрыты и недостаточный объем работы.	экзамен
6	7	Промежуточная аттестация	Экзамен по билетам (теоретический вопрос и практическое задание)	-	10	При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Оценивается устный ответ и письменный анализ текста. За устный ответ 5 баллов	экзамен

					<p>ставится, если студент владеет материалом, оперирует терминами, отвечает на вопросы; 4 балла - студент владеет материалом недостаточно полно, на вопросы отвечает; 3 балла - студент владеет материалом поверхностно, отвечает на вопросы неполно; 2 балла - студент владеет материалом поверхностно, не отвечает на вопросы. Менее 2 баллов - студент не владеет теоретическим материалом. 1 (бонусный) балл может быть добавлен за выразительность и грамотность речи, уверенность и правильность ответов на вопросы.</p> <p>За письменный анализ текста ставится 4 балла ставится за полный аргументированный анализ текста с примерами, если раскрыты все аспекты анализа; 3 балла - полный аргументированный анализ текста (недостаточно примеров из текста), аспекты анализа раскрыты не полностью, 2 балла - неполный анализ текста (недостаточно / нет примеров из текста) или аспекты анализа не раскрыты / раскрыты недостаточно или недостаточный объем работы; мене 2 баллов - неполный анализ текста (нет примеров из текста), аспекты анализа не раскрыты и недостаточный объем работы.</p>
--	--	--	--	--	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
экзамен	<p>Прохождение мероприятия промежуточной аттестации не является обязательным, т.е. учащийся может получить оценку на основе рейтинга по текущему контролю. Экзамен проводится в аудитории по билетам. Студенту предлагается ответить на теоретический вопрос по дисциплине и выполнить письменно анализ текста. На подготовку дается 30-40 минут. Одновременно в аудитории находится не более 5 человек.</p>	<p>В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения</p>

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ					
		1	2	3	4	5	6
ПК-3	Знает: основные подходы к созданию, пониманию и интерпретации	+	+	+	+	+	+

	различных типов текстов; основы теории текста, структуру текста и факторы текстообразования, методы литературоведческого анализа текста						
ПК-3	Умеет: применять теоретические знания для исследования текстов; самостоятельно творчески анализировать и интерпретировать с литературоведческой точки зрения различные типы текстов					++	++
ПК-3	Имеет практический опыт: интерпретации, литературного анализа различных текстов (в том числе необходимых для осуществления профессиональной деятельности)					++	++

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Николина, Н. А. Филологический анализ текста [Текст] учеб. пособие для вузов по специальности "Рус. яз. и лит." Н. А. Николина. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Академия, 2007. - 268, [1] с.

б) дополнительная литература:

1. Тюпа, В. И. Анализ художественного текста Учеб. пособие для вузов по направлению 031000 "Филология" В. И. Тюпа. - М.: Академия, 2006. - 331, [1] с.
2. Бабенко, Л. Г. Лингвистический анализ художественного текста: Теория и практика Учеб.; Практикум для вузов по специальности "Филология" Л. Г. Бабенко, Ю. В. Казарин. - М.: Флинта: Наука, 2003. - 495, [1] с. ил.
3. Бабенко, Л. Г. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практика [Текст] учеб.: практикум для вузов по специальности "Филология" для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов Л. Г. Бабенко, Ю. В. Казарин. - 4-е изд., испр. - М.: Флинта : Наука, 2006. - 495, [1] с.
4. Сырица, Г. С. Филологический анализ художественного текста Учеб. пособие Г. С. Сырица. - М.: Флинта: Наука, 2005. - 341, [1] с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Вестник Московского университета. Серия 9, Филология науч. журн.: 16+ Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова (МГУ) журнал. - М.: Издательство Московского университета, 2008-2017

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Николина Н.А. Н63 Филологический анализ текста: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений. — М.: Издательский центр «Академия», 2003. — 256 с. ISBN 5-7695-0954-6
2. Практикум по анализу текста: учебно-методический комплекс/сост. Л.К. Муллағалиева. Уфа: Изд-во БГПУ, 2013. 49 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Николина Н.А. Н63 Филологический анализ текста: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений. — М.: Издательский центр «Академия», 2003. — 256 с. ISBN 5-7695-0954-6

2. Практикум по анализу текста: учебно-методический комплекс/сост. Л.К. Муллагалиева. Уфа: Изд-во БГПУ, 2013. 49 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Дополнительная литература	eLIBRARY.RU	Новиков, Лев Алексеевич (1931-2003.). Художественный текст и его анализ [Текст] : учеб. пособие / Л. К. Муллагалиева. - Уфа : Изд-во БГПУ, 2013. - 49 с. : ил., портр.; 21 см.; ISBN 5-354-00220-6 (в обл.) https://www.elibrary.ru
2	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Николина, Н. А. Филологический анализ текста [Текст] учеб. пособие / Н. А. Николина. - Уфа : Академия, 2007. - 268, [1] с. http://virtua.lib.susu.ru/cgi-bin/gw_2011_1_4/chameleon?sessionid=2022013001355927678&skin=def1112DEFAULT&searchid=2&sourcescreen=INITREQ&pos=1&itempos=1
3	Дополнительная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Текст] учебное пособие / Н. С. Болотнова. - М.: Флинта: Наука, 2007. - 520 с. 24 см. http://virtua.lib.susu.ru/cgi-bin/gw_2011_1_4/chameleon?sessionid=2022013001355927678&skin=def1112DEFAULT&searchid=5&sourcescreen=INITREQ&pos=1&itempos=1

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных rolpred (обзор СМИ)(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	313 (УДК)	Мультимедийное оборудование
Экзамен	313 (УДК)	Мультимедийное оборудование
Самостоятельная работа студента	313 (УДК)	Компьютер с подключением к ресурсу "Электронный ЮУрГУ"
Лекции	313 (УДК)	Мультимедийное оборудование